

# TRAPPES MAG

EN-YVELINES

VOTRE MAGAZINE BIMESTRIEL D'INFORMATION LOCALE ■ Juin 2020 ■ n° 162

DOSSIER ■ p.12

## ASSOCIATION ET MOBILISATION



À TRAVERS LA VILLE p.4

Les services municipaux pendant l'urgence sanitaire

CULTURE p.17

Retrouvez le "défi cuillère" et la chorale virtuelle

# SOMMAIRE



13



## LA MAIRIE PRATIQUE

Hôtel de Ville - 1, place de la République  
CS 90 544 - 78197 TRAPPES cedex  
Tél. : 01 30 69 17 00

## HORAIRES DURANT LE DÉCONFINEMENT

**MAIRIE OUVERTE** Lundi 14h à 18h

Mardi au vendredi 8h45 à 12h

## SERVICES OUVERTS

**Régie centrale - Etat-civil** : priorité donnée aux déclarations de décès et de naissance. Sur rendez-vous pour les autres prestations.

**Cartes d'identité** : reprise des rendez-vous CNI à compter du 18 mai.

**Centre communal d'action sociale**

Ecrivain public - Assistante sociale sur rendez-vous.

**Urbanisme**

Services logement, culture, sports, scolaire, périscolaire, jeunesse, petite enfance sur rendez-vous uniquement le matin.

## RÉOUVERTURE DES MARCHÉS

**ALIMENTAIRES** / Port du masque obligatoire

Marché des Merisiers

Mercredi 27 Mai et 3 Juin de 12h/18h.

Samedi 30 Mai et 6 juin de 8h à 13 h.

Vendredi 5 juin de 8h à 13 h.

Communiquez et informez-vous via les réseaux sociaux de la ville



/villedetrappes



/trappesofficiel



/siteofficieltrappes



youtube.com

et aussi [trappes.fr](http://trappes.fr) - [trappesmag.fr](http://trappesmag.fr)



4

## A travers la ville | 4

Les services municipaux pendant l'urgence sanitaire

## Portrait | 7

Gilles Freville

## Enfance et jeunesse | 8

Les lycées à l'épreuve du confinement ;

Les espaces jeunes gardent le lien

## La ville change | 10

Rénovation énergétique : faites-vous aider..

## Dossier 12

Solidaires et fraternels

## Sport | 15

Confinement : des vidéos entraînantes ;

ASC Trappes Handball.

## Seniors | 16

Faites le point sur les services proposés aux seniors

## Culture | 17

Le Mille Feuilles rouvre ses portes ;

A vos petites cuillères !

## Tribunes libres | 18

## Infos pratiques | 19

## Mesdames, messieurs mes chers concitoyens

Quoiqu'il arrive, et pourquoi pas un peu de bonheur partagé, nous garderons en mémoire ces mois de mars, d'avril et de mai, et peut-être de juin.

Tout d'abord, en souvenir de ceux et celles qui ont été vaincus par le virus et qui nous manquent en famille ou en amitié. La question est toujours la même en ces situations. Pourquoi elle ? Pourquoi lui ?

Puis, le constat confirmé que notre ville, en cas de nécessité, est toujours à l'avant-garde de la solidarité.

L'organisation des services municipaux pour mettre en œuvre l'appui et le partage avec les habitants les plus en attente s'est imposée comme une évidence à tous les agents, même s'il fallait "changer de métier".

Distribution de masques, aides alimentaires, aides financières, continuité des services indispensable, etc. Tout cela sur une base comportementale résumée par ces deux mots : rigueur et solidarité.

L'action conjointe et très souvent partenariale des associations comme les Restos du Cœur, le Secours Populaire, la Croix Rouge, a fortement complété la responsabilité publique. Ce sont ajoutées toutes les initiatives des voisins, des amis, etc.

Chacun a fait et continue de faire preuve d'humanisme.

Un seul mot convient : MERCI.

Je n'oublie pas, loin s'en faut, l'engagement des médecins, des travailleurs sociaux et notre hôpital, acteur en première ligne et de tous ceux qui, dépassant les limites de leurs professions, ont sauvé tant de vies, avec une pensée particulière pour le Docteur FRIBOURG.

Nous voici maintenant dans une nouvelle étape, tout aussi complexe et qui nécessite toujours beaucoup d'attention : le déconfinement.

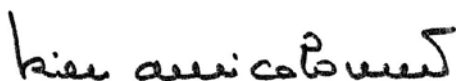
Nos écoles ont commencé leur réouverture sur la base de dispositions et d'étapes mises au point avec les représentants des parents d'élèves, les directeurs et directrices, l'Education Nationale et, bien entendu, les services de l'hygiène de la Ville, de l'accueil périscolaire et de la restauration. Il nous est dit par les enseignants auxquels j'adresse un grand merci, que les enfants qui ont repris l'école étaient heureux de se retrouver malgré les fortes contraintes de protection.

Le marché va reprendre petit à petit son fonctionnement, pour l'alimentaire seulement dans un premier temps.

Espérons tous ensemble que nous n'aurons pas à faire "marche arrière". Chacun a sa part de responsabilité par le respect des règles sanitaires.

Je sais que cela peut déplaire, mais au constat de certains événements de non-respect desdites règles sanitaires ou parfois de violences, je demande aux parents d'user d'autorité pour rappeler à leurs enfants les risques qu'ils encourent et font porter à leurs camarades.

Que l'amitié et la solidarité demeurent notre lien commun, au-delà de tout le reste.



**Guy Malandain**  
Maire de Trappes-en-Yvelines



# Les services municipaux pendant l'urgence sanitaire

**Pendant la crise sanitaire, la collectivité a assuré la continuité du service public et a accompagné les habitants.**

## S'ADAPTER AUX BESOINS DES TRAPPISTES

**P**endant le confinement, la Ville s'est réorganisée pour assurer le service public tout en respectant la situation de chacun. Environ 270 agents sont passés en télétravail et une centaine a été mise à disposition d'autres services. Le centre de santé municipal, qui compte quinze professionnels médico-sociaux, a ainsi reçu un renfort conséquent. Plusieurs agents d'autres services municipaux ont aidé les soignants à organiser l'accueil et la gestion des rendez-vous. La téléconsultation a été mise en place ainsi qu'un double parcours pour accueillir au mieux les patients classiques et ceux suspects du COVID-19. L'Hôpital privé de l'ouest parisien a sollicité la mairie pour le montage d'un barnum, effectué le 30 mars par une équipe d'agents d'accueil des gymnases, mis à disposition par la direction des Sports.





PLUS D'INFORMATIONS  
SUR [trappesmag.fr](http://trappesmag.fr)

Préparation de la distribution des masques par les agents municipaux.



Contrôle d'attestations de dérogation de sortie par la Police municipale.

A la demande du CCAS, le service a fourni et monté une tente pour le secours populaire le 6 avril.

## COORDINATION DES PROFESSIONNELS DE SANTÉ

Le centre de santé a accueilli des patients suspectés covid-19 avec un accueil séparé, des créneaux réservés. « Depuis que nos collègues de la petite enfance ont repris leur activité normale, nous orientons les patients concernés vers la Maison de santé du Théâtre, labellisée structure Covid-19 », explique Linda Khellafi, responsable du centre de santé. La Maison de santé du théâtre est reconnue site de soin covid-19 et continue d'assurer le suivi des pathologies chroniques. De son côté, l'Hôpital privé de l'Ouest parisien a interdit les visites pour les patients atteints du coronavirus,

filtré les personnes avant d'entrer aux urgences, mis en place des règles de consultation strictes et deux parcours de soins séparés.

L'ancien directeur des urgences, le docteur Jacques Fribourg, retraité, avait repris le service dans le cadre de l'appel à la réserve des soignants. Il a réintégré l'Hôpital Privé de l'Ouest Parisien pour soutenir les équipes médicales des urgences et de réanimation. Il a contracté le coronavirus, pour en décéder le 25 avril. En mémoire de ce professionnel de santé, courageux et méritant, la Ville souhaite donner son nom au centre municipal de santé.

## CONTINUITÉ DU SERVICE PUBLIC

Les services essentiels ont évidemment été assurés, comme l'Etat civil. Le service minimum d'accueil a permis

d'accueillir entre 9 et 18 enfants chaque jour dans trois écoles. La Police municipale, en plus des missions habituelles, a effectué des contrôles quotidiens d'attestations de dérogations de sortie, assuré un passage régulier dans les espaces publics ouverts, assisté les personnes ayant des difficultés à lire, écrire, remis des attestations, assuré une permanence téléphonique et assuré diverses distributions dont essentiellement des masques auprès des personnes en attente chez elles. Le service voirie propreté et l'astreinte technique ont réalisé le nettoyage approfondi des rues, trottoirs et des mobiliers urbains situés près des principaux commerces autorisés. Concernant les voiries et certains espaces publics, la Ville a eu recours au karcher à haute pression eau chaude, par nature désinfectant et écologique.

Suite p. 6

## PAYER SES IMPÔTS CHEZ LE BURALISTE, C'EST POSSIBLE À TRAPPES-EN-YVELINES !

La direction générale des finances publiques a noué un partenariat avec le réseau des buralistes pour proposer une offre de paiement de proximité pour régler vos impôts, amendes ou factures de service public (avis de cantine, de crèche, d'hôpital...). Vous pourrez y effectuer vos paiements en espèces, jusqu'à 300 euros, et par carte bancaire. A Trappes-en-Yvelines, le Tabac Presse situé au 27b avenue Paul-Vaillant-Couturier propose ce service depuis le 28 février 2020.



## EN BREF

### PENSEZ À LA TÉLÉ-DÉCLARATION

N'oubliez pas de faire votre déclaration de revenus en ligne avant le 11 juin sur le site Internet des impôts, ou via l'application Impots.gouv. Le calendrier initial est reporté en raison de la crise du coronavirus. Privilégiez la télédéclaration et les contacts à distance avec l'administration fiscale : par téléphone ou par la messagerie sécurisée sur le site [impots.gouv.fr](http://impots.gouv.fr).



Distribution des masques dans les logements.

PLUS D'INFORMATIONS  
SUR [trappesmag.fr](http://trappesmag.fr)



Accueil des usagers par l'Etat-civil.

Suite de la p. 5

### SOLIDARITÉ

Le CCAS a coordonné l'action sociale de la commune auprès d'associations caritatives (Secours populaire, Croix rouge, Restos du cœur...). Il a accompagné les personnes inscrites sur le registre des personnes fragiles, renforcé le dispositif de portage de repas à domicile, assuré l'accueil de jour à l'Espace solidarité, et mis en place un dispositif d'aide alimentaire spécifique (d'une aide financière de 140€ par enfant, selon critères). Quatre-vingts familles ont bénéficié de paniers alimentaires pendant quatre semaines, en partenariat avec Auchan. En tout, une enveloppe de 170 000 euros a été réservée à ces actions de solidarité. Deux numéros d'appel spéciaux ont été créés par la Maison des parents et le service Prévention/médiation.

*Des colis alimentaires ont été distribués des agents municipaux en la salle J-B Clément.*



### PRÉPARER LE DÉCONFINEMENT

Une grande opération de confection de masques a été entreprise, qui a mobilisé près de 60 couturiers et couturières dans la Ville, dont de nombreux agents et associations. Avec l'apport d'une commande complémentaire, la Ville a distribué deux masques dans chaque foyer trappiste. Près de 35 000 masques ont été distribués par une centaine d'agents.

### UNE RENTRÉE SCOLAIRE TRAVAILLÉE

Pour assurer un retour à l'école aux jeunes trappistes dans les meilleures conditions, la réouverture de toutes les écoles a été préparée en concertation avec l'Education nationale et les associations de parents d'élèves. Plusieurs mesures ont été appliquées, comme la mise à disposition de gel hydro-alcoolique et de kits d'hygiène, le port de masques par les adultes et deux masques adaptés offerts à chaque élève d'élémentaire, l'aération et l'entretien des locaux plusieurs fois par jour. Les activités et la circulation sont organisées de manière à limiter les croisements et respecter les distances nécessaires. Tous les besoins en tablettes numériques prêtées aux enfants d'élémentaire et maternelle sont couverts. Au 13 mai, les effectifs accueillis ont été les suivants : 20 % des élèves en élémentaire et 10 % des élèves en maternelle.

Le 25 mai, ils étaient en légère hausse : 25 % des élèves accueillis en élémentaire et 14 % en maternelle. La cérémonie de remise des dictionnaires pour la rentrée au collège est annulée mais les dictionnaires seront bien distribués aux élèves. La Ville prépare un programme éducatif en lien avec "l'été apprenant" de l'Education nationale. Depuis la mi-mai, la Maison des Parents, le Pôle Famille Parentalité et la Réussite Educative sont ouvertes partiellement en présentiel sur rendez-vous et à distance le reste de la semaine. Toutes les structures de Petite enfance sont ouvertes à partir du 2 juin, après un travail de fond mené en télétravail par les professionnels pendant la période de confinement.

### SOLIDARITÉ AVEC LES ENTREPRISES

Les mesures de confinement ont entraîné une obligation administrative de fermeture de plusieurs semaines pour de nombreuses entreprises. En tant que bailleur, la Ville a décidé d'aider ces dernières en supprimant les loyers des mois de mai et avril de cinquante-six entreprises situées à la pépinière et au village d'entreprise Chryslead ainsi que de trois commerces dont les locaux lui appartiennent. La Direction du développement économique se tient d'ailleurs à la disposition des professionnels trappistes pour les accompagner en cette période troublée.

EN BREF

Restos du cœur : 4 Rue Paul Langevin, 01 30 62 01 13, ad78.trappes-cd@restosducoeur.org.



## Gilles Freville, des étoiles dans les yeux et le cœur

Après une carrière dans le milieu culturel, Gilles Freville devient bénévole chez les Restos du Cœur. Une manière de conserver des liens sociaux riches et variés. Cet ancien Coignérien s'installe à La Boissière il y a plus de vingt ans.

### UNE CARRIÈRE EN AUTODIDACTE

Après avoir quitté tôt l'école, Gilles Freville suit des études scientifiques à distance. En même temps, il travaille à l'office municipal de culture et de sport de Vélizy. C'est un premier pas dans le milieu culturel, dans lequel il restera quarante-trois ans. En tant que régisseur dans un autre théâtre de la ville, il accueille un spectacle dirigé par Marcelle Tassencourt, également directrice du théâtre Montansier avec son mari Thierry Maulnier. « C'est le début d'une longue collaboration », précise-t-il, « d'abord sur la création du festival de Versailles au

Grand Trianon, puis comme chef électricien au théâtre Montansier ». Gilles continue de gravir les échelons, devient directeur d'un centre culturel de Fontenay-le-Fleury puis du centre Maurice Béjart à Verneuil-sur-Seine.

### UNE VIE DE RENCONTRES

Son travail lui réserve de nombreuses rencontres. Raymond Devos, par exemple, qu'il voit dix jours en cinq ans, au gré des représentations : « Un type extraordinaire », confie-t-il. Il rencontre Popeck, ou encore Jean Marais. L'acteur, également sculpteur, a réalisé un buste de Thierry Maulnier exposé au théâtre Montansier. Ce dernier l'impressionne, d'ailleurs : « C'était un homme cultivé, d'une grande gentillesse ». Alors que Gilles lui

donne des conseils sur la lumière, il s'étonne que l'homme de théâtre et académicien l'écoute si attentivement. Celui-ci lui répond : « Vous savez Gilles, la première preuve d'intelligence chez un être humain, c'est d'envisager d'avoir tort et d'écouter les autres ».

### ENGAGEMENT SOLIDAIRE

Gilles ne veut pas d'une retraite "canapé-télé". Il donne un coup de main à sa femme, artisan tapissière décoratrice. « J'ai suivi une formation en menuiserie pour l'aider à dégarnir les meubles ». Lui qui connaissait les collectes nationales des Restos du cœur devient bénévole il y a plus de trois ans. Il s'occupe de la "ramasse", la tournée des magasins pour récupérer les invendus ou récupère les paniers au siège de l'AD 78 et aide à la distribution. « C'est un mélange incroyable de parcours différents, des cadres sup' aux ouvriers. Socialement, c'est très enrichissant. Mais quand on voit la détresse autour de nous, on se dit qu'on n'est jamais assez nombreux », commente Gilles, qui consacre aussi du temps à sa famille, au bricolage et au potager.



# Les lycées à l'épreuve du confinement

Pendant le confinement, les lycées trappistes ont rivalisé d'imagination pour maintenir la continuité pédagogique.

« **N**ous étions en conseil de classe, le jeudi soir, quand nous avons appris la fermeture de l'établissement le lundi, se souvient Sébastien Boixel, proviseur du lycée de la Plaine de Neauphle. Dès le vendredi, des professeurs me proposaient des projets de continuité pédagogique. » Avant même les classes virtuelles du CNED, les enseignants étaient sur le front.

**NE SURTOUT PAS LÂCHER LES ÉLÈVES.**

Les garder actifs et mobilisés. Et ça a payé ! « Nous avons eu des classes virtuelles avec 100 % de présence ! En amont, nous avons prêté une cinquantaine d'ordinateurs portables aux élèves qui n'avaient pas accès à l'outil numérique. Nous avons aussi assuré un accompagnement régulier avec des entretiens par téléphone. » Pendant les vacances, un groupe d'enseignants a même organisé un "escape game" (jeu d'évasion) en ligne afin de garder le contact avec les lycéens et renforcer leurs acquis de manière ludique. « Il s'agissait de mener une enquête virtuelle en ré-



Prix Hippocrène

solvant des énigmes qui font appel aux mathématiques, à l'histoire, aux langues... » Du soutien scolaire a été proposé sous la forme d'un tutorat individuel en visioconférence. Des initiatives également mises en place par des professeurs du lycée Henri Matisse, qui ont proposé jeux et quizz afin de maintenir le dialogue.

**DES PROJETS QUI PORTENT LEURS FRUITS**

Ce confinement aura aussi été marqué par l'obtention, le 24 mars, du prix Hippocrène par le lycée de



la Plaine de Neauphle. Ce prix de l'éducation à l'Europe (5000 €) a été remis à l'établissement pour son projet "Highlight GJ : Don Juan émois, et moi" élaboré dans le cadre d'Erasmus +, avant le confinement, avec un lycée napolitain et un autre à Malaga. Parmi les projets qui se sont concrétisés cette année, on notera encore le stage collectif organisé du 3 au 7 février au siège de la Banque Populaire Val de France, à Montigny, dans le cadre du PAQTE 2019/2020 (Pacte avec les quartiers pour toutes les entreprises).



Le Pacte Avec les Quartiers pour Toutes les Entreprises

Quarante-trois élèves du collège Youri Gagarine et du lycée de la Plaine de Neauphle ont ainsi pu découvrir les métiers de la banque et échanger avec les salariés. « Nous avons également mené un partenariat "Cordées de la réussite", avec Jeanne d'Albret, à Saint-Germain, commente Sébastien Boixel. Il consiste à accompagner nos élèves vers leurs classes préparatoires. »

**PLUS D'INFORMATIONS SUR [trappesmag.fr](http://trappesmag.fr)**

## LE POINT SUR LES SÉJOURS DE L'ÉTÉ

Les séjours de volontariat sont reportés en 2021. Les inscrits seront prioritaires et d'autres places seront proposées. Le statut des séjours de remobilisation sera connu début juin. Le séjour en Ecosse d'octobre est pour l'instant maintenu.

*En 2019, les jeunes partis en Inde et Argentine ont découvert la richesse humaine de ces séjours.*







# Rénovation énergétique : faites-vous aider !

Deux programmes d'aide et d'accompagnement à la rénovation énergétique seront mis en œuvre par l'agglomération pour les propriétaires de maison individuelle et les copropriétés d'ici fin 2020.



**P**our vous accompagner dans la rénovation énergétique de votre logement, deux programmes sont proposés par l'agglomération. Diagnostics, kit "éco-gestes", aides financières : profitez-en !

## DISPOSITIF "DEPAR" : DES AIDES FINANCIÈRES POUR RÉNOVER VOTRE LOGEMENT

Un partenariat entre l'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines (SQY) et La Poste vise à promouvoir la transition énergétique. Les habitants concernés sont les propriétaires d'une maison individuelle, en résidence principale, construite depuis au moins 15 ans, et ne dépassant pas un certain plafond de revenus. Ils peuvent prétendre au dispositif "Depar" (Diagnostics énergétiques pour accompagner la rénovation). A la clé : un diagnostic

énergétique, un kit "éco-gestes", un accompagnement pour monter un dossier de financement et des aides financières. Un courrier type vous sera adressé d'ici fin 2020 si vous pouvez y prétendre. Une visite du facteur suivra dans les 15 jours pour répondre à un questionnaire. Si la personne est éligible et qu'elle le souhaite, elle peut bénéficier d'un diagnostic gratuit avec un kit éco-geste offert.

## POUR LES COPROPRIÉTÉS : LE PROGRAMME "RECIF"

En complément de l'Espace info énergie, l'ALEC SQY est missionnée par SQY pour l'accompagnement des copropriétés dans les projets de rénovation énergétique, en partenariat avec la Région Île-de-France. Les conseils syndicaux et les syndicats peuvent bénéficier d'un conseiller

dédié pour leurs projets (aide à la compréhension de l'audit énergétique, priorisation des travaux, avis sur devis et cahiers des charges, aides financières mobilisables, réglementation). De plus, des conférences, ateliers techniques en lien avec les communes seront organisés.

Une plateforme internet : [yvelines.coachcopro.com/](http://yvelines.coachcopro.com/) et un MOOC "Réno Copro" sur la plateforme [www.mooc-batiment-durable.fr/](http://www.mooc-batiment-durable.fr/) sont également accessibles.

**Infos :** Jérémy BUCAILLE, Chargé de mission énergie copropriétés, Agence Locale de l'Énergie et du Climat de Saint-Quentin-en-Yvelines, [copropriete@alecsqy.org](mailto:copropriete@alecsqy.org).



## EN BREF

**-30 % À -50 % D'EAU CONSOMMÉE**  
avec l'installation d'un "mousseur" sur votre robinet

**7% D'ÉCONOMIE SUR SA FACTURE** en diminuant la température de chauffage d'un degré (de 20°C à 19°C).

Source ADEME





## Un primeur (près de) chez vous

**F**ruits, légumes, fruits secs et olives vous attendent sur les étals du nouveau primeur ouvert rue Jean Jaurès fin avril. Les produits (certains bios) viennent d'Europe, sauf les fruits exotiques. Vous trouverez également quelques compléments : œufs, lait fermenté, feuilles de brick... L'équipe de quatre Trappistes emmenée par le gérant, Founé Konaté, propose également la livraison à domicile, gratuite à partir de 30€ de commande.

**Contact** : 54 rue Jean Jaurès, 06 61 71 50 36, [www.o-marche78.fr](http://www.o-marche78.fr).

## Comment dit-on... ?

**L**a société Ama Traduction s'est installée dans la pépinière Chrysalead. « Nous proposons de l'interprétariat et de la traduction de documents officiels, ou non. Notre force, c'est notre réactivité », explique la directrice Rama Gaye. La société, qui compte quatre salariés en plus du créateur, M. Ba, a décroché deux contrats avec le département des Yvelines et France Terre d'Asile en Île-de-France. La traduction des langues rares est également une spécialité d'Ama Traduction. Par son partenariat avec de nombreux interprètes indépendants, la société dispose aujourd'hui d'un catalogue de 110 langues.

**Contact** : Ama Traduction, Pépinière Chrysalead, 2 rue Eugène Pottier, 01 78 90 87 56, [contact@amatraduction.com](mailto:contact@amatraduction.com), [amatraduction.com](http://amatraduction.com).



## Les spécialistes du piano

**A**près quarante années d'existence, l'entreprise maurepasienne Piano Service a été rachetée par Karréprod et a intégré ses locaux. Elle propose de la location aux particuliers (à partir de 35€/mois) et professionnels, l'entretien, l'accord, la réparation et le transport des pianos. Une équipe de sept personnes gèrent les 320 pianos du catalogue. Elle compte des clients prestigieux : Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris, parc instrumental de la Légion d'Honneur, l'émission Taratata, et a travaillé

sur de nombreuses tournées d'artistes : Marc Lavoine, Julien Clerc, Johnny Hallyday, Stevie Wonder, Alicia Keys, Herbie Hancock... A Trappes-en-Yvelines, elle collabore régulièrement avec La Merise, le Conservatoire de musique et de danse et met gratuitement deux pianos à disposition de l'association Taille-Vent.

**Contact** : Piano Service, 4, rue Albert Einstein, 01 30 69 06 36. Ouvert du lundi au vendredi : 9h-19h et samedi : 10h-20h. <https://pianoservice.fr>

Un élan de solidarité est né rapidement pour aider les personnes les plus démunies pendant le confinement. Associations et particuliers ont composé entre des équipes réduites et des mesures de distanciation physique.

## GARDER UNE MAIN TENDUE

Les associations de la ville se sont mobilisées pour assister les personnes en situation de précarité. « Nous avons cessé l'activité les trois premières semaines, explique Christine Parmentier, des Restos du Cœur. Puis nous nous sommes coordonnés avec le CCAS. Nous nous sommes occupés des familles hébergées chez des amis ou de la famille, logées par des associations non connues du 115 ou logées dans les hôtels d'accueil ». Trois demi-journées de distribution hebdomadaires sont assurées par quinze bénévoles ; des rendez-vous individuels sont programmés toutes les cinq minutes avec des paniers déjà prêts. Les Restos viennent en aide à environ 70 ou 80 familles par semaine. « Il y a eu une continuité dans la ville : chaque jour, une association d'aide était présente », apprécie Christine Parmentier. Les Restos du Cœur ont repris leur activité normale début juin et ont orienté des familles vers la Croix Rouge. Celle-ci a notamment maintenu l'accueil à l'espace solidarité et à l'épicerie sociale de la ville.

Lénica, trappiste, travaille au Secours populaire dans la coordination d'actions de solidarité depuis un an. « Depuis le début du confinement, ma routine a changé. Je suis quelquefois en missions à l'extérieur, dans les structures locales du secours populaire qui maintiennent leurs activités [...], comme à Trappes rue Anatole France. Mais la principale partie de mon temps se concentre en télétravail. Parfois depuis ma table à manger, mon canapé, et lorsque le soleil est au rendez-vous, depuis ma terrasse, et le petit carré d'herbe que je partage avec mes voisins. Je garde le contact avec les nombreux bénévoles [...], certains sont sur le terrain à distribuer des denrées alimentaires [...]. D'autres, confinés chez eux car fragiles, fabriquent des masques en tissu pour les premiers et organisent nos prochaines campagnes ». De nombreuses associations ont complété ces actions. Acel et Miss Pop ont ainsi pro-

# Solidaires et



Accueil maintenu à L'Espace solidarité de la ville.

posé un soutien scolaire. Des jeunes du quartier Jean Macé ont aidé les personnes âgées ou dans le besoin. Ramzy Sedki, 30 ans, fait partie du groupe : « On revenait juste d'un séjour au ski annulé. On s'est demandé ce qu'on pouvait faire dès les premiers jours. On a aidé ceux qui n'ont pas beaucoup de moyens, en mettant à disposition une voiture, des aides financières ou des paniers de produits de base ».

Claudine, comme de nombreuses couturières contribuent à la création de masques.



# fraternels



PLUS D'INFORMATIONS  
SUR [trappesmag.fr](http://trappesmag.fr)

Abdah, tailleur actif et solidaire.

## SORTEZ MASQUÉS !

Plus d'une soixantaine de volontaires ont répondu à l'appel de la Ville pour fabriquer des masques en tissu pour les Trappistes, dont plusieurs associations : Mel Association, Yoga Souffle et silence, APMSQ, ASC Trappes Handball, le Comité de jumelage, Quentin Country line dance, La nouvelle Oasis ou encore Acel. Franck Leton, directeur d'Emmaüs, a aussi répondu : « Abdah, un de nos compagnons, est tailleur. Il s'est proposé et a fabriqué 200 masques pour la Ville. Il en a cousu cent de plus pour notre antenne ». Pendant le confinement, les compagnons ont continué le nettoyage et le tri : « En respectant les mesures sanitaires, cela a permis de garder un œil sur la santé des compagnons », précise M. Leton. L'antenne trappiste est à nouveau ouverte à la vente et aux dons aux horaires habituels. Masques et gels hydroalcooliques sont à disposition et un espace d'exposition est aménagé en extérieur.



## CHALLENGE PHOTO

La période de confinement a été l'occasion de repenser notre vision du vivre ensemble en partageant des initiatives communes afin de se retrouver autrement, en toute sécurité.

#trappesamafenetre est l'une de ces initiatives ludiques et créatives proposées par la ville. Le temps de se poser et d'ouvrir son regard sur cet extérieur qui a changé. Une sélection des photos partagées sur instagram prises des fenêtres.

ABONNEZ-VOUS  
SUR NOTRE INSTAGRAM  
[trappesofficiel](https://www.instagram.com/trappesofficiel)



DES DESSINS  
POUR TÉMOIGNER

SUITE DU DOSSIER SUR SOLIDARITÉ, CONFINÉS, FRATERNITÉ

# La musique adoucit les mœurs... et le confinement

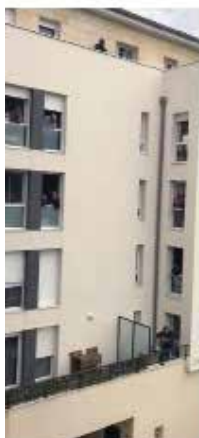
PLUS D'INFORMATIONS  
SUR [trappesmag.fr](http://trappesmag.fr)

Plusieurs trappistes ont offert quelques notes à leurs voisins. A l'Aérost, J-B, habitant du premier étage d'un immeuble de la Place du lieutenant-colonel Arnaud Beltrame, a chanté et joué de la guitare tous les soirs à 18h30, côté cours. Côté place, à 20h, on applaudit, on fait du bruit et on danse sur le balcon. « Avec un groupe de voisins, on a chacun écrit un couplet en s'inspirant de la chanson « Dans mon HLM » de Renaud. Maintenant, on se retrouve pour ce concert le dimanche. J-B nous laisse choisir dans son répertoire », explique M<sup>me</sup> Grelet-Techer, une voisine du cinquième.

Cissé Yatera, chanteuse trappiste, a repris la chanson *Je ne vous oublie pas* de Céline Dion. Elle a mis en ligne une version modifiée qui rend hommage aux personnes en première ligne. Un clip est réalisé avec « la collaboration de familles confinées [...] et des personnes qui œuvrent chaque jour pour la survie de notre pays », comme indiqué sur sa chaîne YouTube. Sandrine Conry-Pouradier Duteil, chanteuse du groupe Adrian Clarck et ex-trappiste, a composé et enregistré plusieurs chansons avec sa fille Daphné. Le résultat, en ligne sur YouTube, a voyagé jusqu'à une école de Lyon.



La musique fédère, la preuve en est, avec les vidéos de Sandrine Conry-Pouradier Duteil (photos ci-dessus) et de Cissé Yatera (photos ci-dessous). J-B a joué tous les soirs pour ses voisins (photo de gauche).





# Confinement : des vidéos entraînantes

**P**endant le confinement, des éducateurs sportifs de la ville et des Trappistes se sont mobilisés pour proposer des activités physiques à réaliser chez soi. Amy Diallo, qui dispense habituellement des cours de fitness, zumba, body taekwondo et relaxation-yoga aux gymnases Broustal et Guimier, a ainsi mis en ligne des vidéos pour s'entraîner dans de petits espaces. « Je les ai publiées sur YouTube et j'ai proposé des directs sur Zoom. Je vais continuer avec, peut-être, des cours en plein air. Au-delà de la remise en forme, je propose surtout de travailler sur le bien-être. »

## DES AGENTS ACTIFS

Éducateur sportif pour la ville, Valentin Castano a, lui aussi, proposé des séances décomposées en fiches avec des exercices de cardio, de renforcement musculaire, et de gainage. De son côté, son collègue Rywan Aoustin a réalisé des vidéos thématiques. « Ce sont des entraînements accessibles à tous pour brûler des calories en s'amusant. J'en ai même fait

une avec mon fils ! » Fouad Bouatia, quant à lui, a mis en ligne des tutoriels (mouvements de base, squat, pompes, abdos...) et dispensé des cours en direct tous les jeudis à 18h. « Pour travailler l'ensemble du corps, sans matériel. Le but est que chacun s'y retrouve. Nous allons certainement prolonger tant que les gymnases ne seront pas ouverts. »



PLUS DE VIDÉO  
VIA [trappesmag.fr](http://trappesmag.fr)



EN BREF

POUR SUIVRE AMY DIALLO

Facebook : amy.diallo

YouTube : Amy Coach FIGHT, MOVE & BE ZEN

## ASC TRAPPES HANDBALL : L'ÉQUIPE SENIOR I MONTE EN EXCELLENCE RÉGION

À nouvelle année, nouvelle montée. La saison dernière, l'équipe senior I montait en régional. Une première dans l'histoire du club ! Mais ce n'était pas suffisant pour les handballeurs trappistes, qui sont à nouveau promus : « Nous avons été leader toute la saison et Cerris Val d'Europe a récupéré une victoire sur tapis vert face au PSG juste avant le confinement. Ce qui leur a permis de nous recoller au classement, commente Julien Querville, l'entraîneur. Nous avons fini premiers ex aequo et nous avons été promus en excellence. Ça va commencer à être compliqué, mais nous voulons encore monter. En pré-national. Notre objectif est d'arriver en national 3. »

**Contact** : [oms-trappes.org/les-associations/handball](http://oms-trappes.org/les-associations/handball)

M. Benjamin DE BOUARD 06 86 49 62 02



PLUS D'INFORMATIONS  
SUR [trappes.fr](http://trappes.fr)



## Le point sur les services proposés aux seniors

### PORTAGE DE REPAS

Les critères d'attribution du portage de repas (à partir de 3,50€) ont été modifiés en 2019. Sont éligibles, selon le quotient familial et justificatifs :

- les plus de 60 ans bénéficiant d'un plan d'aide dans le cadre de l'Allocation personnalisée d'autonomie, de la Caisse nationale d'assurance vieillesse ou d'une autre caisse de retraite,
- sans critère d'âge : les personnes bénéficiant d'une protection juridique (curatelle ou tutelle), les personnes porteuses de handicap, bénéficiaires de l'Allocation adulte handicapé, de la prestation de compensation du

handicap ou prises en charge ou accompagnées par un établissement ou un service médico-social et les personnes reconnues en affection de longue durée.

Toute demande pour les enfants mineurs et/ou conjoint d'une personne bénéficiaire sera étudiée. Toute autre personne qui souhaite bénéficier du portage de repas, de manière temporaire ou permanente pourra en faire la demande.

### TÉLÉASSISTANCE

Un service de téléassistance est proposé grâce à une convention avec le Département et la société VITARIS. Ecoute et gestion des alarmes, lutte contre l'isolement et prestations complémentaires sont accessibles à un tarif concurrentiels de 5,15€ mensuels.

PLUS D'INFORMATIONS  
SUR [trappes.fr](http://trappes.fr)

### ALLOCATION ENERGIE : DÉLAI D'INSCRIPTION PLUS LONG

Le délai d'instruction des dossiers d'attribution de l'Allocation énergie est prolongé. Un formulaire est mis en ligne sur le site de la Ville pour limiter les déplacements. Cette allocation est proposée aux Trappistes retraités, âgés de plus de 65 ans au 1<sup>er</sup> janvier 2020 ou en possession d'une carte d'invalidité à 80 %, et non imposable en 2019 sur les revenus 2018. Pour une personne seule, le revenu brut annuel doit être inférieur ou égal à 14 400 € (pour un couple, inférieur à 21 600 €). Vous devez fournir : une pièce d'identité, l'avis d'imposition 2019 sur les revenus 2018, une facture d'énergie 2020, un IBAN, un document de votre caisse de retraite comprenant votre numéro d'identifiant et votre nom, la carte d'invalidité pour les moins de 65 ans et votre numéro de téléphone.

DEMANDE EN LIGNE  
SUR [trappes.fr](http://trappes.fr)

### EN BREF

#### REGISTRE DES PERSONNES FRAGILES

S'inscrire sur le registre des personnes fragiles permet d'être appelé régulièrement par l'équipe du CCAS lors d'épisodes caniculaires, de grands froids ou d'événements exceptionnels tels que nous le vivons actuellement. Il est possible de s'y inscrire tout au long de l'année au 01 30 69 18 40 ou sur [trappes.fr](http://trappes.fr).





Premier cours de base : comment tenir les cuillères suivant 2 méthodes.



© Yannick Monnot

## A vos petites cuillères !

Pendant l'urgence sanitaire, les cours de musique et de danse du conservatoire sont annulés au sein de l'établissement. Les professeurs gardent cependant un lien avec les élèves. Ainsi Yannick Monnot, professeur de percussions, donne ses cours via Skype et une plateforme de partage. « Tous mes élèves n'ont pas forcément un instrument chez eux, ça prend de la place et ça peut être cher. J'ai cherché une idée avec des objets facilement accessibles », explique-t-il. La réponse se trouve dans un tiroir de la cuisine : la cuillère ! Ou plutôt les cuillères, puisqu'il en faut deux pour en jouer comme des castagnettes. Yannick Monnot partage des tutoriels sur YouTube : « Au début, les vidéos étaient pour mes élèves. Puis je me suis dit que cela pouvait intéresser tous les Trappistes, je les ai donc rendus publiques ». Il propose donc un "défi cuillère" : un morceau

de musique, avec plusieurs niveaux de difficulté, à jouer tous ensemble. Chaque personne se filme, poste sa vidéo accompagnée de #déficuillère et lance le défi à un ami. Un montage rassemblera toutes les vidéos en juillet.

Nathalie Panier, professeur de chant, vous invite pour sa part à rejoindre sa chorale. La chanson "Le p'tit Rhum de la Réunion de Trappes", qu'elle préparait avec sa classe a été réécrite à la sauce confinement, avec des références à l'application Zoom, aux directives pendant la crise sanitaire et à la mission hautement périlleuse de faire ses courses... Donnez de la voix, filmez-vous et participez à ce concert virtuel !

EN BREF

Retrouvez le "défi cuillère" et la chorale virtuelle sur [trappesmag.fr](http://trappesmag.fr)

### SAISON CULTURELLE SUSPENDUE

Trappes-en-Yvelines a suspendu les manifestations culturelles de la saison 2019/2020. La Ville, l'équipe de La Merise, les artistes et les productions font leur possible pour reporter les dates, pour lesquelles vos billets restent valables. Adressez vos demandes de remboursement à [reservation@la-merise.fr](mailto:reservation@la-merise.fr) (billets + RIB, délais de traitement longs). Le conservatoire de musique et de danse et le cinéma Le Grenier à Sel sont fermés jusqu'à nouvel ordre. Le site du Grenier à Sel propose des liens vers des vidéos et activités pour toute la famille.

INFORMATIONS SUR

[lamerise.com](http://lamerise.com)  
et [cinemagrenierasel.com](http://cinemagrenierasel.com)



## Le Mille Feuilles rouvre ses portes

La librairie Le mille feuilles attend à nouveau petits et grands lecteurs avec quelques aménagements. Ainsi, le port du masque est obligatoire pour tous, quatre personnes sont autorisées dans la boutique au maximum et du gel hydroalcoolique est mis à disposition. La librairie est ouverte du mardi au vendredi, de 9h à 17h. Infos : 23, rue Pierre Sémard, 01 30 56 18 12.

## ■ Groupe de la majorité municipale

## Liste UDT

Depuis le mardi 17 mars, la France est en confinement. L'objectif de cette décision sans précédent au niveau national mais aussi mondial a été de limiter la propagation du virus COVID-19.

Nos habitudes de vie ont été considérablement bouleversées. Dans ce contexte, la ville de Trappes a pris des mesures exceptionnelles, d'une part pour vous protéger, d'autre part pour vous informer, et vous aider à traverser cette crise sanitaire inédite.

Au moment où s'achève le confinement, Nous souhaitons mettre en lumière l'ensemble des mesures prises par la collectivité depuis la mi-mars.

Nous tenons à remercier l'ensemble des agents de la collectivité qui se sont mobilisés. Leur engagement et leur dévouement dans des conditions de travail inédites sont plus que jamais à souligner en cette période si particulière.

Nous souhaitons aussi rendre un hommage singulier à l'ensemble des personnes présentes et mobilisées en première ligne face au virus : soignants, autorités civiles et militaires, pompiers, ouvriers et travailleurs de l'ombre, caissiers, éboueurs, livreurs, mais également les agents funéraires qui doivent faire face à des situations très éprouvantes pour les familles...

Dans les jours à venir, la première phase du déconfinement va continuer à s'opérer pour permettre, a minima, de sortir un peu plus librement de chez soi. Les masques grand public, lavables et réutilisables, commandés, financés et distribués par la Ville, vous permettront cette nouvelle étape.

À Trappes, comme partout ailleurs, la victoire sur cette crise ne peut être que collective. Ne baissez pas la garde, restez toujours prudents, faites preuve de responsabilité. Rien n'est gagné. Cette période très difficile nécessite de la patience, de la bienveillance et un respect immuable des gestes barrières et de distanciation.

JEANINE MARY, CHEIKH AGNE, CHRISTINE VILAIN, JEAN-YVES GENDRON, ANNE-ANDRÉE BEAUGENDRE, THOMAS URDY, HAWA THIAM, PHILIPPE GUEROLT, ODILE INIZAN, ALI RABEH, SANDRINE GRANDGAMBE, CRISTINA MORAIS, JEAN-CLAUDE RICHARD, NASSIRA MOHAMAD, NACIRA DELLAL, LARBI TOUAHIR, NICOLE BARRÉ, MARIE-MADELEINE HAMEL, ALAIN ARCHAMBAULT, HAYATTE MAAZOUZA, BARDED BOURAHOUANE, GHISLAINE GUESNON.

## ■ Groupe d'opposition

## Trappes citoyens

Après deux mois de confinement avec une crise sanitaire sans précédent, nous voulons d'abord remercier l'ensemble de ceux qui ont été mobilisés en première ligne : le personnel soignant qui a combattu le virus courageusement et dans des conditions difficiles, mais aussi tous les salariés du public ou du privé qui ont permis au pays de continuer à fonctionner, parfois au risque de leur propre santé. Nous voulons leur dire merci.

Nous avons évidemment mis entre parenthèses tout ce qui relève de la campagne électorale. Le temps était celui de l'unité républicaine pour faire face à cette crise. En responsabilité, nous avons choisi de respecter strictement le confinement et de le faire respecter à notre équipe, à nos soutiens et à nos bénévoles. Tout le monde n'a pas eu ce sens de la retenue et de la responsabilité, et c'est regrettable.

Othman NASROU s'est assuré, en tant qu' élu régional, que notre ville obtienne par la Région Ile-de-France tout le matériel sanitaire nécessaire. Il a permis l'acheminement, en lien avec la municipalité, de près de 20.000 masques : pour les agents de la Ville, les services municipaux, les professionnels de santé, les pharmacies, les commerces, les usagers des transports, les personnes vulnérables... Notre ville a ainsi été particulièrement bien approvisionnée. Chacun doit jouer son rôle, selon ses responsabilités, dans ces moments difficiles. Ni plus ni moins.

Pour le reste, notre projet reste le même et notre détermination est intacte pour construire avec vous, le moment venu, l'avenir de notre Ville. Prenez soin de vous !

OTHMAN NASROU, JOSETTE GOMILA, STÉPHANE DUMOUCHEY, BRIGITTE RAWLINSON, BENOÎT CORDIN, GÉRALD MONNIOT, SAMUEL ABO, LUC DAUVERGNE, CÉCILE MACKEL.

## ■ Groupe d'opposition

## Trappes à Gauche

Se protéger, protéger les autres, être attentifs, bienveillants, envers les autres, tous ces gestes, petits et grands, tous ces engagements citoyens et professionnels, toutes ces valeurs humanistes, ont éclaté à la vue de tous.

Elles vont se poursuivre car elles existaient, elles existent et existeront, mais il a fallu à certains cette crise sanitaire pour être obligés de le montrer et de reconnaître l'indispensable utilité de ces précieuses personnes.

Les premières de cordées, les premiers de cordées, celles et ceux qui étaient, qui sont et qui seront en première ligne, qu'elles, qu'ils, soient toutes et tous remerciés à leurs justes valeurs.

De nombreuses Trappistes, de nombreux Trappistes, ont été, sont, seront de ceux-là, à l'image de tous ceux qui interviennent dans le secteur médical, le commerce, l'éducation, les transports, les livraisons, l'alimentaire et tellement d'autres domaines...

Demain doit être pour toutes et tous, la reconnaissance dans la durée, par des augmentations de salaires, la revalorisation des grilles salariales, l'embauche massive de personnels afin qu'entre autre, ils puissent prendre leurs vacances et dans la prévention de leurs conditions de travail...

Parce que rien n'est plus précieux qu'une vie humaine, se protéger, protéger les autres, être attentifs, bienveillants, envers les autres, pour chaque vie, pour chaque être humain !...

LUC MISEREY, VÉRONIQUE BRUNATI, MOURAD CHARNI.

## FÉVRIER 2020

### ■ Naissances

Abdat Ahmed, Abdou Madi Maymûna, Bah Habibatou, Bekaddour Wassim, Ben Salem Skander, Boutin Sélina, Dia Ibrahima, Diakite Daouda, Diarra Guimba, Dutra Soan, Elfeddaoui Céline, Fellaj Abdoullah, Gadio Khadija, Goret Lily-Rose, Hamach Marya, Hamouda Mira, Khoumsi Tim, Lacampagne Elorri, Lechantoux Anton, Mansouri Samy, Mchiri Yassine, Olmo Alvarez Oscar, Oualhaj Ismahane, Oufqir Molay, Pédrón Albane, Plesdin Kessy, Polat Ahmet, Qebibo Adam, Rouet Léo, Rusnak Nicolas, Saint Félix Isaac, Sakkar Isaaq, Sokhona Yougoudou, Soumaré Assiah, Taherre Qassim, Tajjiou Fatima, Toure Lamine, Walizada Arman, Ziane Jennah..

### ■ Mariages

Ouechani Amine et Amri Meryam

### ■ Décès

Kecir Hachemi, Arezki Sadia veuve Arezki, Konate Mamady, Pena José, Ruelle Jeannine veuve Armilhac, Grunberger Anne, Arris Saïd, Jense Yves, Depuiset Nicole épouse Pouillot, Gomes Da Costa José, Lamotte Daniel, Thap Vin épouse Ung, Paul Gérard, Marengo Lorette divorcée Legai, Rahhili Abdelhafid, Delcogno Daniela épouse Berini.

## MARS 2020

### ■ Naissances

Abdellaoui Salsabîl, André-FouËt Aliénor, Antonio Jaëlia, Ben Khadda Amira, Blaque Amalya, Boussaid Liam, Boussehemine Dhiraar, Chellaf Ziyad, De Magalhaes Nora, Diallo Fatoumata, Diallo Abiboulaye, Diffallah Sara, Dorival Swayne, Dos Santos Rodrigues Elisia, Echemi Firas, El Badaoui Cylia, Ganne Elliott, Garrec Noa, Guenatéf Eren, Jallita Assya, Laenen Couder Romain, Lamkadmi Aïcha, Lopez Da Cruz Nyah, Meferret Mohammed-Nour, Mehadji Raho Issa, Naamane Miral, Ouaryar Qassim, Pavade Leya, Rehane Septime, Rouaud Jennah, Rouaud Eden, Saka Seyid, Salvayre Gomes Teixeira Aylie, Sarambounou Safiya, Tamerni Janna, Tamerni Zahra, Toure Amara, Toure Mohamed, Zahaf Loujaine..

### ■ Décès

Menia Mahdjoura veuve Mekid, Moche Fatima veuve Chaouch, Le Gall Yvette veuve Momencau, Munera Garces Jorge, Broutin Rolande épouse Aitout, Bourdiol Yves, Rommelard Christian, Elaïchi Ali, Belarbi Khemisti, Mégy Amédée épouse Lama, Mounoury Jean-Claude, Marques De Araujo Rosa veuve Marques Da Silva, Bonkale Boate veuve Motokele, Laraise Marie-France divorcée Delozcour, Dupas Giselle divorcée Georgelin, Demarest Laurent, Cordeiro Maria veuve De Barros Almeida, Beauguitte Brigitte veuve Vichery, Nuon Sovana veuve Kuy, Diane Kadiatou épouse Tombe.

### ■ Mariages

Benouchane Fawzi et Ayada Sarra

### ■ Décès

Ihadjadene Kaci, Hainaut Yvette veuve Bilquez, Marques Joaquim, Bouffé Nathalie épouse Dauverchain, Lam Thi-Muoi, Willmés Jean, Gagneur Françoise, Kharchouch Abdelouahid, Zébus François.

## AVRIL 2020

### ■ Naissances

Aabibou Liya, Ameziane Yassir, Amour Kylian, Ayadi Adam, Battata El Hamzaoui Haytham, Bounoua Nour, Bounoua Hidaya, Boustia Aylene, Chebout Racha, Cordella Tyméo, Dever Alice, Diakhite Chérif, Diallo Lassana, Domi Fegueux De Previeux Pharell, Doumbouya Ismaïl, Dufeal Loïna, En Tran Yann, Halhal Amir, Halil Maxime, Izrani Moussa, Kante Hawa, Khan Sara, Korera Yna, Lahlah Kilyan, Landroit Julia, Loukhaili Wassim, Lourenço Geldres Myhana, Makhloufi Ziyad, Marie-Sainte Tyamhé, Maziane Yassir, Mellouki Inès, Morel Julien, Nassihi Laya, Pereira Mendes Leo, Ribiere Liam, Salles Noé, Sou Gabriel, Souare Fatimata, Souffleur Songo Nilsey, Soumare Kandji, Tiene Dja-Assa, Urdu Noam, Yilmaz Eminé.

## À NOTER

### Permanences en mairie

UNC UNC AFN (anciens combattants) : 3<sup>e</sup> dimanche du mois, de 10h à 12h.

FNACA : 2<sup>e</sup> dimanche du mois, de 10h à 12h.

Pro BTP (Caisse de retraite et de prévoyance du bâtiment) : mercredi, sans rendez-vous de 9h à 12h et sur rendez-vous de 14h à 17h au 06 73 30 36 45.

## MÉDAILLES DU TRAVAIL : DÉPOSEZ VOS DOSSIERS EN LIGNE

Vous pouvez prétendre à la Médaille d'honneur du Travail, la Médaille d'honneur Agricole ou la Médaille d'Honneur régionale départementale et communale ? Le dépôt de dossiers dématérialisés est désormais le seul canal de transmission accepté. Tous les dossiers doivent être déposés à ces adresses :

Médailles d'honneur du Travail :

[www.demarches-simplifiees.fr/commencer/mhtravail](http://www.demarches-simplifiees.fr/commencer/mhtravail)

Médailles d'honneur Agricoles :

[www.demarches-simplifiees.fr/commencer/mhagricole](http://www.demarches-simplifiees.fr/commencer/mhagricole)

Médaille d'Honneur régionale, départementale et communale :

[www.demarches-simplifiees.fr/commencer/mhrdc](http://www.demarches-simplifiees.fr/commencer/mhrdc) (les demandes sont réalisées par l'employeur, non pas par l'administré).

## MÉDIATHÈQUE ANATOLE FRANCE : VERS UNE RÉOUVERTURE EN SEPTEMBRE

L'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines a décidé de ne pas rouvrir les médiathèques avant la rentrée de septembre.

## RAMASSAGE DES ENCOMBRANTS

Le ramassage des encombrants, des déchets verts et les distributions de composteur et de la carte qui donne accès aux déchetteries relèvent d'une compétence de Saint-Quentin-en-Yvelines. La collecte des encombrants a repris le 11 mai. Consultez le calendrier du ramassage de collecte de déchets ménagers, sur le site de l'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines, [www.saint-quentin-en-yvelines.fr](http://www.saint-quentin-en-yvelines.fr) ou appelez le 01 39 44 80 80 ou sur [dechets@sqy.fr](mailto:dechets@sqy.fr).

## À NOTER

### Rendez-vous des élus

M. le Maire, MM. et M<sup>mes</sup> les adjoints au Maire reçoivent sur rendez-vous **par courrier** : Hôtel de Ville  
1, place de la République / CS 90544  
78197 Trappes cedex  
ou [trappes.fr](http://trappes.fr) rubrique contact

### Permanence Nadia Hai

Députée de la 11e Circonscription Lundi, jeudi et vendredi de 10h à 12h et de 14h à 16h - 26, av. des Frères Lumières. 78190 Trappes. Pour prendre rendez-vous : 06 87 59 08 99,



SERVICES PUBLICS  
et ACTEURS DU  
TERRITOIRE

# Merci



# Merci d'avoir tant donné

